

Kk (1955:105) om tillämpning av en mellan Sverige, Danmark och Norge den 19 mars 1955 träffad överenskommelse rörande underlättande av den sanitära kontrollen över trafiken mellan länderna

Uppdaterad:

[601] Kk (1955:105) om tillämpning av en mellan Sverige, Danmark och Norge den 19 mars 1955 träffad överenskommelse rörande underlättande av den sanitära kontrollen över trafiken mellan länderna

Kungl. Maj:t har, sedan den 19 mars 1955 mellan Sverige, Danmark och Norge träffats överenskommelse – i svensk text av den lydelse härvid fogad bilaga [602] utvisar – rörande underlättande av den sanitära kontrollen över trafiken mellan länderna, funnit gott förordna, att överenskommelsen skall för Sveriges del lända till efterrättelse från och med den 1 april 1955.

Vid överenskommelsens tillämpning skall iakttagas,

att i artikel 1 under c) av överenskommelsen åberopade artikel 34 i de internationella hälsovårdsbestämmelserna motsvaras av [17 § karantänskungörelsen den 24 april 1953 (nr 222)] samt

att den i artikel 2 under 1. angivna underrättelseskyldigheten skall åvila hälsovårdsnämnden i den ort, varifrån fartyget eller luftfartyget avgår.

Bilaga

[602] Överenskommelse (SÖ 1955:14) rörande underlättande av den sanitära kontrollen över trafiken mellan Sverige, Danmark och Norge

Anm. 1. Om Finlands anslutning till överenskommelsen, se [603].

Anm. 2. Om utvidgning av överenskommelsen till att gälla jämväl Färöarna, se [604].

Artikel 1

Beträffande transportmedel, person, bagage eller gods, som ankommer från något av de fördragsslutande länderna, skola i ankomstlandet gällande bestämmelser rörande sanitära åtgärder och formaliteter vid ankomst äga tillämpning allenast, försåvitt fråga är om

a) fartyg, som icke ägt tillstånd till fri beröring med land i den hamn, som det senast anlöpt;

b) luftfartyg, vars befälhavare vägrat låta detsamma undergå sådana sanitära åtgärder, som föreskrivits å den flygplats, där detta senast landat, eller vilket, ehuru dess befälhavare icke kunnat avge tillfredsställande deklaration om hälsotillståndet ombord, icke underkastats sanitära åtgärder;

c) person, som vid avresan från annat fördragsslutande land stått under övervakning av hälsovårdsmyndighet eller som passerat landet under sådana omständigheter som avses i artikel 34 i de internationella hälsovårdsbestämmelserna;

d) gods, vilket passerat fördragsslutande land i transitotrafik utan omlastning.

Artikel 2

1. När fartyg eller luftfartyg, som avses i artikel 1 under a) eller b), beger sig till eller kan antagas skola bege sig till hamn eller flygplats i annat fördragsslutande land, skall hälsovårdsmyndigheten i hamnen eller vid flygplatsen (i Sverige hälsovårdsnämnden, i Danmark karantaenekommissionen och i Norge helserådet) omedelbart underrättas. Därest ovisshet råder om till vilken hamn eller flygplats

Kk (1955:105) om tillämpning av en mellan Sverige, Danmark och Norge den 19 mars 1955 träffad överenskommelse rörande underlättande av den sanitära kontrollen över trafiken mellan länderna

Uppdaterad:

fartyget eller luftfartyget avser att bege sig, bör på lämpligt sätt sörjas för att upplysning om förhållandet såvitt möjligt kommer samtliga hälsovårdsmyndigheter till handa, som kunna beröras därav. Där så erfordras, bör meddelande enligt detta moment ske med anlitande av flygsäkerhetstjänstens kommunikationsnät.

2. Då person, som står under övervakning av hälsovårdsmyndighet, avreser till ort i annat fördragsslutande land, skall den hälsovårdsmyndighet, som handhar övervakningen, så snart den fått kännedom om förhållandet, underrätta vederbörande hälsovårdsmyndighet på den ort i det andra landet, dit han närmast beger sig, och därvid uppge anledningen till övervakningen och fastställda anmälningstider.

3. Får hälsovårdsmyndighet kännedom om att person på genomresa till annat fördragsslutande land (jfr art. 1 c)) kommer från smittat område inom inkubationstiden för ifrågakommande sjukdom, och ställes han icke under övervakning, skall myndigheten omedelbart underrätta hälsovårdsmyndigheten på den ort i det andra landet, dit han närmast beger sig.

4. Transiteras gods, som är destinerat till något av de fördragsslutande länderna, utan omlastning genom annat sådant land (jfr art. 1 d)) och har hälsovårdsmyndighet i transiteringslandet anledning antaga att godset kan vara smittat av karantänssjukdom eller eljest kan medverka till att sprida sådan sjukdom, skall underrättelse härom omedelbart sändas till hälsovårdsmyndigheten på den ort, där godset skall lossas.

5. Hälsovårdsmyndighet, som vid undersökning av ett till annat fördragsslutande land destinerat transportmedel eljest får kännedom om förhållande av epidemiologisk betydelse, bör därom underrätta vederbörande hälsovårdsmyndighet i destinationslandet.

6. Råder ovisshet om vilken hälsovårdsmyndighet som enligt bestämmelserna i denna artikel bör underrättas, må underrättelse tillställas vederbörande centrala hälsovårdsförvaltning (i Sverige [Medicinalstyrelsen] (*Socialstyrelsen*), i Danmark Sundhedsstyrelsen och i Norge Helsedirektoratet).

Till punkt 1

Anm. Om underrättelseskyldigheten, se [601].

Till punkt 6

Anm. Om Socialstyrelsen, se [4].

Artikel 3

Varje lands centrala hälsovårdsförvaltning skall omedelbart anmäla fall av karantänssjukdom inom det egna landet till motsvarande förvaltningar i övriga fördragsslutande länder. Underrättelse bör även lämnas om andra omständigheter av särskild epidemiologisk betydelse.

Artikel 4

De centrala hälsovårdsförvaltningarna skola sinsemellan samråda om den närmare tillämpningen av de fördragsslutande ländernas skyddsbestämmelser mot karantänssjukdomar.

Artikel 5

Blir område inom något av de fördragsslutande länderna smittat av karantänssjukdom, skall samråd äga rum mellan ländernas centrala

Kk (1955:105) om tillämpning av en mellan Sverige, Danmark och Norge den 19 mars 1955 träffad överenskommelse rörande underlättande av den sanitära kontrollen över trafiken mellan länderna

Uppdaterad:

hälsovårdsförvaltningar. I sådant fall äger central hälsovårdsförvaltning, om det anses oundgängligen nödvändigt, tillfälligt suspendera bestämmelserna i artikel 1.

Artikel 6

Överenskommelsens bestämmelser omfatta icke Grönland. *Protokoll (SÖ 1960:22)*.

Artikel 7

Överenskommelsen träder i kraft den 1 april 1955.

Artikel 8

Överenskommelsen kan av ettvarvt av länderna uppsägas till upphörande efter en frist av sex månader. Uppsägning skall ske hos regeringarna i de övriga fördragsslutande länderna på diplomatisk väg och gäller endast det land, som verkställt densamma.

[603] Kungl. Maj:t har, sedan mellan Sverige, Danmark, Finland och Norge den 10 september 1959 träffats överenskommelse om Finlands anslutning till en mellan övriga nämnda länder den 19 mars 1955 avslutad överenskommelse rörande underlättande av den sanitära kontrollen över trafiken mellan länderna [602], enligt *kk (1959:464)* förordnat, att överenskommelsen den 10 september 1959 skall för Sveriges del lända till efterrättelse från och med den 1 december 1959.

För Finlands vidkommande skall den i artikel 2, punkt 1 i överenskommelsen nämnda hälsovårdsmyndigheten vara medicinalstyrelsens epidemibyrå och den i artikel 2, punkt 6 nämnda centrala hälsovårdsmyndigheten medicinalstyrelsen.

[604] Kungl. Maj:t har, sedan mellan Sverige, Danmark, Finland och Norge den 20 september 1960 träffats överenskommelse att den mellan nämnda länder gällande överenskommelsen den 19 mars 1955 rörande underlättande av den sanitära kontrollen mellan länderna [602] skall utvidgas att omfatta jämväl Färöarna, enligt *kk (1960:554)* förordnat, att överenskommelsen den 20 september 1960 skall för Sveriges del lända till efterrättelse.